31998D0420

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 30. junija 1998

o posebnih pogojih za uvoz ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva s poreklom iz Nigerije

(notificirano pod dokumentarno številko K(1998)1851)

(Besedilo velja za EGP)

(98/420/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 91/493/EGS z dne 22. julija 1991 o zdravstvenih pogojih za proizvodnjo in dajanje na trg ribiških proizvodov [1], kakor je bila nazadnje spremenjena z Aktom o pristopu Avstrije, Finske in Švedske, in zlasti člena 11 Direktive,

ker je strokovnjak Komisije opravil inšpekcijski obisk v Nigeriji, da bi preveril razmere, v katerih se ribiški proizvodi proizvajajo, skladiščijo in odpremijo v Skupnost;

ker je določbe nigerijske zakonodaje o zdravstvenem inšpekcijskem nadzoru in spremljanju ribiških proizvodov mogoče šteti za enakovredne tistim, ki jih predpisuje Direktiva 91/493/EGS;

ker lahko v Nigeriji „Nigeria Federal Department of Fisheries (FDF) of the Federal Ministry of Agriculture and Natural Resources“ učinkovito preverja uporabo veljavne zakonodaje;

ker mora postopek za pridobitev zdravstvenega spričevala iz člena 11(4)(a) Direktive 91/493/EGS vključevati tudi definicijo vzorčnega spričevala, minimalne zahteve v zvezi z jezikom/jeziki, v katerih mora biti spričevalo zapisano, in položaj osebe, ki je pooblaščena, da ga podpiše;

ker je treba v skladu s členom 11(4)(b) Direktive 91/493/EGS na pakiranja z ribiškimi proizvodi pritrditi oznako, ki navaja ime tretje države in številko odobritve/registrsko številko obrata, predelovalnega plovila, hladilnice ali zamrzovalnega plovila izvora;

ker je treba v skladu s členom 11(4)(c) Direktive 91/493/EGS sestaviti seznam odobrenih obratov, predelovalnih plovil ali hladilnic; ker je treba sestaviti seznam zamrzovalnih plovil, ki so registrirana v smislu Direktive Sveta 92/48/EGS [2]; ker mora biti ta seznam sestavljen na podlagi obvestila FDF Komisiji; ker mora torej FDF zagotoviti skladnost z določbami, ki jih zato predpisuje člen 11(4) Direktive 91/493/EGS;

ker je FDF predložil uradna zagotovila v zvezi s skladnostjo s pravili, ki jih določa Poglavje V Priloge k Direktivi 91/493/EGS in v zvezi z izpolnjevanjem zahtev, ki so enakovredne tistim, ki jih navedena direktiva predpisuje za odobritev ali registracijo obratov, predelovalnih plovil, hladilnic ali zamrzovalnih plovil;

ker so ukrepi, predvideni s to odločbo, v skladu z mnenjem Stalnega veterinarskega odbora,

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Pristojni organ za preverjanje in potrjevanje skladnosti ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva z zahtevami Direktive 91/493/EGS v Nigeriji je „Nigeria Federal Department of Fisheries (FDF) of the Federal Ministry of Agriculture and Natural Resources“.

Člen 2

Ribiški proizvodi in proizvodi iz ribogojstva s poreklom iz Nigerije morajo izpolnjevati naslednje pogoje:

1. vsako pošiljko mora spremljati oštevilčeno originalno zdravstveno spričevalo, ki je pravilno izpolnjeno, podpisano, datirano in sestavljeno iz enega samega lista v skladu z vzorcem iz Priloge A k tej odločbi;

2. proizvodi morajo izvirati iz odobrenih obratov, predelovalnih plovil, hladilnic ali registriranih zamrzovalnih plovil iz Priloge B k tej odločbi;

3. razen v primeru zamrznjenih ribiških proizvodov v razsutem stanju, ki so namenjeni za proizvodnjo konzervirane hrane, mora biti na vseh pakiranjih z neizbrisnimi črkami navedena beseda „NIGERIJA“ in številka odobritve/registrska številka obrata, predelovalnega plovila, hladilnice ali zamrzovalnega plovila izvora.

[1] UL L 268, 24.9.1991, str. 15.
[2] UL L 187, 7.7.1992, str. 41.

Člen 3

1. Spričevala, kakor jih navaja člen 2(1), morajo biti zapisana v najmanj enem uradnem jeziku države članice, kjer se preverjanja izvajajo.

2. Spričevala morajo vsebovati ime, položaj in podpis predstavnika FDF ter njegov uradni žig v barvi, ki se razlikuje od barve drugih zaznamkov.

Člen 4

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 30. junija 1998

Za Komisijo

Franz FISCHLER

Član Komisije

PRILOGA A

ZDRAVSTVENO SPRIČEVALO

za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva s poreklom iz Nigerije, ki so namenjeni za izvoz v Evropsko skupnost, z izjemo školjk, iglokožcev, plaščarjev in morskih polžev v katerikoli obliki

Sklicna št.: .....

Država/območje odpreme: NIGERIJA

Pristojni organ: Nigeria Federal Department of Fisheries (FDF) of the Federal Ministry of Agriculture and Natural Resources

I. **Podatki za identifikacijo ribiških proizvodov**

— Opis ribiških proizvodov/proizvodov iz ribogojstva ([1]):

— vrsta (znanstveno ime): .....

— predstavitev proizvoda in vrsta obdelave ([2]): .....

— Kodna številka (če je znana): .....

— Vrsta embalaže: .....

— Število paketov: .....

— Neto teža: .....

— Predpisana temperatura za skladiščenje in prevoz: .....

II. **Poreklo proizvodov**

Ime(-na) in številka(-e) uradne odobritve obrata(-ov), predelovalnega(-ih) plovila(-il) ali hladilnice(-ic), ki so odobreni, ali zamrzovalnega(-ih) plovila(-il), ki so registrirani za uvoz v ES s strani nigerijskega Zveznega oddelka za ribištvo: .....

.....

.....

.....

III. **Namembni kraj proizvodov**

Proizvodi se odpremijo

iz: .....
(Kraj odpreme)

v: .....
(Namembna država in namembni kraj)

z naslednjimi prevoznimi sredstvi: .....

Ime in naslov odpremnika: .....

.....

.....

Ime naslovnika in naslov v namembnem kraju: .....

.....

.....

([1]) Neustrezno prečrtajte.
([2]) Živi, ohlajeni, zamrznjeni, soljeni, prekajeni, konzervirani, itd.

IV. **Potrdilo o zdravstvenem stanju**

— Uradni inšpektor za zgoraj navedene ribiške proizvode ali proizvode iz ribogojstva potrjuje, da:

1. so bili ujeti in se je z njimi na krovu plovil ravnalo v skladu z zdravstvenimi pravili, določenimi z Direktivo 92/48/EGS;
2. so bili iztovorjeni in, kjer je to ustrezno, zapakirani, pripravljeni, predelani, zamrznjeni, odmrznjeni in skladiščeni ter se je z njimi ravnalo higiensko v skladu z zahtevami, določenimi v poglavjih II, III in IV Priloge k Direktivi 91/493/EGS;
3. so bili zdravstveno pregledani v skladu s poglavjem V Priloge k Direktivi 91/493/EGS;
4. so zapakirani, označeni, skladiščeni in prepeljani v skladu s poglavji VI, VII in VIII Priloge k Direktivi 91/493/EGS;
5. ne izvirajo iz toksičnih vrst ali vrst, ki vsebujejo biotoksine;
6. so zadovoljivo prestali organoleptične, parazitološke, kemične in mikrobiološke preglede, določene za nekatere kategorije ribiških proizvodov v Direktivi 91/493/EGS in v izvedbenih odločbah k Direktivi.

— Podpisani uradni inšpektor izjavlja, da je seznanjen z določbami Direktive 91/493/EGS, Direktive 92/48/EGS in Odločbe 98/420/ES.

V: ....., dne .....
(Kraj) (datum)

Uradni žig ([1])

.....
Podpis uradnega inšpektorja ([1])

.....
(Ime in priimek z velikimi tiskanimi črkami, položaj in kvalifikacije podpisnika)

([1]) Barva žiga in podpisa se mora razlikovati od drugih podatkov na spričevalu.

PRILOGA B

I. **SEZNAM OBRATOV**

Številka	Naziv	Naslov
FDF/E/01	OCEAN FISHERIES LTD	IKORODU
FDF/E/02	UNIVERSAL ASSOCIATES COMPANY LTD	LAGOS
FDF/E/03	ORC FISHING AND FOOD PROCESSING LTD	LAGOS
FDF/E/04	OLOKUN (PISCES) LTD	LAGOS

II. **SEZNAM HLADILNIC**

Številka	Naziv	Naslov
FDF/E/01	OCEAN FISHERIES LTD	IKORODU
FDF/E/02	SAVANNAH SHIPPING COMPANY NIG. LTD	LAGOS
FDF/E/03	ORC FISHING AND FOOD PROCESSING LTD	LAGOS
FDF/E/04	BANARLY NIG. LTD	LAGOS
FDF/E/06	TARABAROZ FISHERIES LTD	LAGOS
FDF/E/07	BENGUELA FISHING INDUSTRIES LTD	LAGOS
FDF/E/08	UNITED FISHERIES LTD	LAGOS
FDF/E/09	OBELAWO FARCHA INDUSTRIES LTD	LAGOS

III. **SEZNAM ZAMRZOVALNIH PLOVIL**

Številka	Naziv (lastnik)	Pristanišče
FDF/V/02-01	ORC 1	Olodi, Apapa
FDF/V/02-02	Freedom	
FDF/V/02-03	Silver Streak	
FDF/V/02-04	Petunia	
FDF/V/02-05	Robin	
FDF/V/02-06	Magnolia	
FDF/V/02-07	Dahlia	
	(ORC Fishing and Food Processing Ltd)	
FDF/V/03-01	Susiah	Apapa, Lagos
FDF/V/03-02	Ti Oluwani	
FDF/V/03-03	Oluwi	
	(Honeywell Fisheries Ltd)	
FDF/V/04-01	Banarly I	Apapa, Lagos
FDF/V/04-02	Banarly II	
FDF/V/04-03	Banarly III	
	(Banarly Nigeria Ltd)	
FDF/V/05-01	HRV I	Ibafon, Apapa
FDF/V/05-02	HRV II	
FDF/V/05-03	HRV III	
	(HR Ventures Ltd)	
FDF/V/06-01	Vaneesha	Apapa, Lagos
FDF/V/06-02	Sonia	
FDF/V/06-03	Shiv	
FDF/V/06-04	Sea Princess	
	(Ocean Fisheries Nig. Ltd)	

Številka	Naziv (lastnik)	Pristanišče
FDF/V/07-01	Lecon I	Island, Apapa, Lagos
FDF/V/07-02	Gloria	
FDF/V/07-03	Theo	
FDF/V/07-04	Taraba I	
FDF/V/07-05	Hanatu	
	(Tarabaroz Fisheries Ltd)	
FDF/V/08-01	Kulak I	Apapa, Lagos
FDF/V/08-02	Kulak II	
FDF/V/08-03	Kulak III	
FDF/V/08-04	Kulak IV	
FDF/V/08-05	Kulak V	
FDF/V/08-06	Kulak VI	
	(Kulak Trades and Ind. plc)	
FDF/V/09-01	Magami I	Tincan Wharf, Lagos
FDF/V/09-02	Magami II	
	(Magami Trawlers Ltd)	
FDF/V/10-01	Oke-Oghene I	Apapa, Lagos
FDF/V/10-02	Oke-Oghene II	
	(Emosin General Ent. Ltd)	
FDF/V/11-01	Mountaha	Apapa, Lagos
FDF/V/11-02	Mustapha	
	(Dalia Farms Nig. Ltd)	
FDF/V/12A-01	Madam Tinubu	Apapa, Lagos
FDF/V/12A-02	Bisola	
FDF/V/12A-03	M/Emotan	
FDF/V/12A-04	Awele	
FDF/V/12A-05	Dada	
FDF/V/12A-06	Fatu	
FDF/V/12A-07	Lady Anne	
FDF/V/12A-08	Binta	
FDF/V/12A-09	Omolara	
FDF/V/12A-10	M/Asiya	
	(Intercontinental Fishing Nig. Ltd)	
FDF/V/12B-11	Tulip	Apapa, Lagos
FDF/V/12B-12	Chenny	
FDF/V/12B-13	Pearl	
	(Savannah Shipping Company Nig. Ltd)	
FDF/V/12C-14	Lily I	Apapa, Lagos
FDF/V/12C-15	Lily II	
	(Intra Fisheries Nig. Ltd)	
FDF/V/12D-16	Lily III	Apapa, Lagos
FDF/V/12D-17	Lily IV	
FDF/V/12D-18	Universal IV	
FDF/V/12D-19	Universal V	
FDF/V/12D-20	Queen Amina	
FDF/V/12D-21	Silvermaid I	
FDF/V/12D-22	Silvermaid II	
FDF/V/12D-23	Lotus I	
FDF/V/12D-24	Lotus II	
FDF/V/12D-25	(Atlantic Shrimpers Ltd)	

Številka	Naziv (lastnik)	Pristanišče
FDF/V/12E-26	Universal I (Universal Fishing Company Nig. Ltd)	Apapa, Lagos
FDF/V/12F-27 FDF/V/12F-28	Lotus III Lotus IV (Paramount Frozen Food Ltd)	Apapa, Lagos
FDF/V/12G-29 FDF/V/12G-30 FDF/V/12G-31 FDF/V/12G-32 FDF/V/12G-33 FDF/V/12G-34 FDF/V/12G-35 FDF/V/12G-36	Cosmos I Cosmos II Cosmos III Cosmos IV Cosmos V Cosmos VI Cosmos VII Cosmos VIII (Cosmos Fishing Company Ltd)	Apapa, Lagos
FDF/V/12G-37 FDF/V/12G-38	Silvermaid III Silvermaid IV (Nigeria Fishing Company Nig. Ltd)	Apapa, Lagos
FDF/V/12H-39	Sea Queen (Primlaks Frozen Food Products Ltd)	Apapa, Lagos
FDF/V/12J-40 FDF/V/12J-41 FDF/V/12J-42 FDF/V/12J-43	Rose I Rose II Rose III Rose IV (Universal Associate Company Ltd)	Apapa, Lagos
FDF/V/13-01 FDF/V/13-02	Benguela I Benguela II (Benguela Fishing Company Ltd)	Apapa, Lagos
FDF/V/14-01 FDF/V/14-02 FDF/V/14-03 FDF/V/14-04 FDF/V/14-05 FDF/V/14-06	Unicorn I Unicorn II Unicorn III Unicorn IV Unicorn V Kingfisher VII (Offshore Trawlers Ltd)	Port Harcourt